

ÉGLISE COPTE CATHOLIQUE
NOTRE-DAME-D'ÉGYPTE

كنيسة العذراء مريم " سيدة مصر " للأقباط الكاثوليك



كنيسة العذراء مريم "سيدة مصر"
NOTRE-DAME-D'EGYPTE

FEUILLET PAROISSIAL

DÉCEMBRE 2018

النشرة الرعوية الشهرية

ديسمبر ٢٠١٨

Site web: www.notredamedegypte.com

3569, Boul. Lévesque Ouest. Chomedey LAVAL (Qc.) H7V 1G1
Église 450) 682-8244 • Presbytère 450) 934-0995 • Fax 450) 934-8274 • Cell. 514) 855-5719
E-mail eglise@notredamedegypte.com • Personnel emilbak-agap@videotron.ca

Horaire des Messes :

مواعيد القداسات :

- أول جمعة من الشهر الساعة ٩ ص، بالفرنسية 9h00، في أول يوم من الشهر، في الفرنسية
- الأحد ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١١:٣٠ ص بالعربية / 11h30 en arabe / 09h30 en français

Les Marguilliers اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة

Responsable: Rév. P. Emil Bakhoum (Aghapios)
Comptable: Ragui Khairy 450) 934-1242
Secrétaire: Marianne Rafla 514) 337-7869

Amgad Boulos 514) 855-0974
Nabil El-Masry 514) 991-2456
Atef Yassa 514) 585-0073
Emad Ghaly 514) 442-4059
Cherine Victor 514) 546-1468
Nabil Kaldas 514) 574-3431

« Tu ne convoiteras pas »
Catéchèse du pape François sur les Dix commandements
Lors de l'audience générale

Chers frères et sœurs,
Nos rencontres sur le Décalogue nous mènent aujourd'hui au dernier commandement. Ce ne sont pas seulement les dernières paroles du texte, mais beaucoup plus : c'est l'accomplissement du voyage à travers le Décalogue, touchant le cœur de tout ce qui, en lui, nous est remis. En effet, à bien y regarder, elles n'ajoutent pas de nouveau contenu : les indications « tu ne convoiteras pas la femme (...) rien de ce qui lui appartient » sont au moins latentes dans les commandements sur l'adultère et sur le vol ; quelle est alors la fonction de ces paroles ? Est-ce un résumé ? Est-ce quelque chose de plus ? Gardons bien à l'esprit que tous les commandements ont pour tâche d'indiquer la limite de la vie, la limite au-delà de laquelle l'homme se détruit lui-même et détruit son prochain, gâchant sa relation avec Dieu. Si tu vas au-delà, tu te détruis, tu détruis aussi ta relation avec Dieu et ta relation avec les autres. C'est ce que signalent les commandements. Cette dernière parole met en avant le fait que toutes les transgressions naissent d'une commune racine intérieure : les désirs mauvais. Tous les péchés naissent d'un désir mauvais. Tous. C'est là que le cœur commence à pencher, et on entre dans cette vague et cela se termine par une transgression. Mais pas une transgression formelle, légale : dans une transgression qui blesse soi-même et les autres. Dans l'Évangile, le Seigneur Jésus le dit simplement : « Car c'est du dedans, du cœur de l'homme, que sortent les pensées perverses : inconduites, vols, meurtres, adultères, cupidités, méchancetés, fraude, débauche, envie, diffamation, orgueil et démesure. Tout ce mal vient du dedans, et rend l'homme impur » (Mc 7,21-23). Nous comprenons par conséquent que tout le parcours effectué par le Décalogue n'aurait aucune utilité s'il n'arrivait pas à toucher ce niveau, le cœur de l'homme. D'où naissent toutes ces choses mauvaises ? Le Décalogue se montre lucide et profond sur cet aspect : le point d'arrivée – le dernier commandement – de ce voyage est le cœur et soi-même, si le cœur n'est pas libéré, le reste ne sert à rien. Voilà le défi : libérer le cœur de toutes ces choses mauvaises. Les préceptes de Dieu peuvent se réduire à n'être que la belle façade d'une vie qui reste quoi qu'il en soit une existence d'esclave et non de fils. Souvent, derrière le masque pharisaïque du « comme il faut » asphyxiant, se cache quelque chose qui n'est pas bon et qui n'est pas résolu. Nous devons au contraire nous laisser démasquer par ces commandements sur le désir, parce qu'ils nous montrent notre pauvreté pour nous conduire à une sainte humiliation. Chacun de nous peut s'interroger : mais quels mauvais désirs me viennent souvent ? L'envie, la cupidité, les cancans ? Toutes ces choses qui me viennent de l'intérieur. Chacun peut se poser cette question et cela lui fera du bien. L'homme a besoin de cette humiliation bénie, celle par laquelle il découvre qu'il ne peut pas se libérer tout seul, celle par laquelle il crie vers Dieu pour être sauvé. Saint Paul l'explique d'une manière incomparable, en se référant précisément au commandement « tu ne convoiteras pas » (Rm 7,7-24).

1 – 2



Il est vain de penser pouvoir se corriger sans le don de l'Esprit Saint. Il est vain de penser purifier notre cœur dans un effort titanique de notre seule volonté : ce n'est pas possible. Il faut s'ouvrir à la relation avec Dieu dans la vérité et dans la liberté : c'est seulement ainsi que nos efforts peuvent porter du fruit, parce qu'il y a l'Esprit Saint qui nous pousse en avant. La tâche de la Loi biblique n'est pas de faire croire à l'homme qu'une obéissance littérale le porte à un salut artificiel et d'ailleurs inaccessible. La tâche de la Loi est de conduire l'homme à sa vérité, c'est-à-dire à sa pauvreté, qui devient une ouverture authentique et une ouverture personnelle à la miséricorde de Dieu, qui nous transforme. Dieu est le seul capable de renouveler notre cœur, à condition que nous lui ouvrons notre cœur : c'est la seule condition ; c'est lui qui fait tout, mais nous devons lui ouvrir notre cœur. Les dernières paroles du Décalogue éduquent chacun à se reconnaître mendiant ; elles aident à se mettre devant le désordre de notre cœur, pour cesser de vivre égoïstement et devenir pauvres d'esprit, authentique en présence du Père, se laissant racheter par le Fils et conduire par l'Esprit Saint. L'Esprit Saint est le maître qui nous guide : laissons-nous aider. Soyons des mendiants, demandons cette grâce. «Heureux les pauvres de cœur car le Royaume des cieux est à eux» (Mt 5,3). Oui, heureux ceux qui cessent de s'illusionner en croyant pouvoir se sauver de leur faiblesse sans la miséricorde de Dieu qui, seule, peut guérir. Seule la miséricorde de Dieu guérit le cœur. Heureux ceux qui reconnaissent leurs désirs mauvais et qui, d'un cœur repent et humilié, ne se tiennent pas devant Dieu et devant les autres hommes comme des justes, mais comme des pécheurs. C'est beau, ce que dit Pierre au Seigneur : «Éloigne-toi de moi, Seigneur, car je suis un pécheur». C'est une belle prière. Ce sont ceux-là qui savent avoir de la compassion, qui savent avoir de la miséricorde envers les autres, parce qu'ils en font l'expérience pour eux-mêmes.



Maroc

Le pape François se rendra en visite

Le pape François se rendra en visite au Maroc, à Rabat et Casablanca, les 30 et 31 mars 2019, annonce Greg Burke, le directeur de la Salle de presse du Saint-Siège, le 13 novembre 2018. Le pape, précise la même source a en effet été invité par le roi Mohammed VI – dès 2013 – et par les évêques catholiques du pays. Le programme sera publié plus tard. D'ici-là le roi du Maroc pourrait se rendre au Vatican. Le Royaume du Maroc souhaite être «un centre d'excellence dans le dialogue interculturel et interreligieux », a déclaré un diplomate marocain. Le pape François sera le second pape à se rendre au Maroc, à Casablanca, au Stade Mohammed V, où Jean-Paul II avait rencontré les jeunes musulmans, il y a 33 ans, le 19 août 1985, à l'invitation du roi Hassan II, au terme d'un voyage en Afrique.



يسوع يدعوننا إلى وليمة الملكوت البابا ضمن عظته الصباحية من دار القديسة مارتا

غالباً ما يبدو ملكوت الله مُمثلاً كمأدبة،
ويسوع يدعوننا للاحتفال معه، لكن غالباً أيضاً ما نختلق أعذاراً لرفض دعوته.
هذا ما أشار إليه البابا فرنسيس اليوم في عظته الصباحية التي ألقاها من دار القديسة مارتا.
إنجيل القديس لوقا الفصل ١٤، يتمحور حول غداء أو وليمة حضرها كبير الفرّيسيّين ودعا يسوع إليها.
ولهذه المناسبة، كان يسوع قد شفى مريضاً، ولاحظ أنّ العديد من المدعوّين كانوا يبحثون عن الجلوس
في المقاعد الأولى. لذا، أوصى الفرّيسيّين بدعوة الآخرين إلى الغداء، أي من يعجزون عن ردّ الدعوة.
الرفض المزدوج

وفي لحظة من اللحظات، قال أحد المدعوّين: “هنيئاً لمن يجلس إلى المائدة في ملكوت الله”. وهنا،
أخبرهم يسوع قصّة رجل حضرّ عشاء كبيراً ودعا كُثراً، وكان خدامه يقولون للمدعوّين: “تعالوا، كلّ
شيء مهيب”. إلا أنّ الجميع بدأوا يجدون الأعذار كي لا يحضروا، أحدهم لأنه اشترى حقلًا، والآخر
لأنه تزوّج... “أعذار وأعذار”، العذر “كلمة مهذّبة كي لا نقول”، أنا أرفض”. رفضوا جميعاً، لكن
بطريقة مهذّبة. عندها، بعث السيّد الخدام للشارع ليدعوا الفقراء والمرضى والعرج فوصلوا إلى الحفلة.
من ناحيته، عبّر السيّد عن رفضه النهائي للمدعوّين الأولين. وعلى هذا الرفض أن يجعلنا نفكر في
المزّات التي دعانا فيها يسوع للاحتفال معه ولنكون قريبين منه ولنغيّر حياتنا. تخيلوا أنّه بحث عن
أقرب أصدقاء له، ورفضوا. بعدها، بحث عن المرضى فأثروا. مزّات عديدة، نحن نسمع نداء يسوع
للذهاب إليه أو للقيام بعمل خير أو للصلاة أو للقائه فنقول: اعذرني، أنا منهمك ولا وقت لديّ. وغداً، لا
أستطيع... فيبقى يسوع مكانه.”

مراراً نختلق أعذاراً مع يسوع
هنا، تساءل البابا “كم من مرّة طلبنا من يسوع أن يعذرنا عندما ينادينا للقائه وللتكلم. نحن أيضاً نرفض
دعوة يسوع... فليفكر كلّ منّا كم مرّة سمع همس الروح القدس ووجد عذراً للرفض والاعتذار!”
يسوع طيّب لكنّه عادل

وأعلن البابا فرنسيس أنّه “في النهاية، سيدخل ملكوت السموات من لا يرفض يسوع، أو من لا يرفضه
يسوع.” ولمن يعتقد أنّ يسوع طيّب جداً إلى درجة أنّه يسمح على كلّ شيء، اعترض البابا قائلاً:
“صحيح أنّه طيّب ورحوم، لكنّه عادل. وإن أغلقت باب قلبك من الداخل، لن يمكنه فتحه لأنّه يحترم
قلبنا للغاية. إنّ رفض يسوع أشبه بإقفال الباب من الداخل وعدم السماح له بالدخول. ولا أحد منّا، بدءاً
من اللحظة التي يرفض فيها يسوع، يفكر في ذلك ويدرك أنّه أقفل الباب واحتجز يسوع.”
بموته، دفع يسوع ثمن المأدبة

من ناحية أخرى، ختم البابا عظته بلفت الانتباه إلى عنصر معرفة من دفع ثمن المأدبة... “إنّه يسوع.
والقديس بولس جعلنا نرى فاتورة هذه الحفلة عبر التكلم عن يسوع الذي أفرغ نفسه وأصبح خادماً،
وتواضع حتّى الموت على الصليب. فيحياته، دفع يسوع ثمن الحفلة. وإن كنّا نميل إلى القول له “لا
يمكنني الحضور”، عندها، فليمنحنا الرب نعمة فهم لغز قساوة القلب والعناد والرفض، ونعمة البكاء.”



المغرب على موعد مع البابا فرنسيس في مارس ٢٠١٩

خلال يومي ٣٠ و ٣١ آذار ٢٠١٩، سيتوجّه البابا فرنسيس إلى المغرب: هذا ما أعلنه مدير دار
الصحافة التابعة للكرسي الرسولي غريغ بوركي.
في التفاصيل، وبعد أن كانت الإشاعات تسري منذ بعض الوقت، أكّدها الناطق باسم الكرسي الرسولي
قائلاً: “بعد قبوله دعوة جلالة الملك محمد السادس والأساقفة، سيتوجّه قداسة البابا فرنسيس إلى
المغرب ضمن رحلة رسولية في ٣٠ و ٣١ آذار ٢٠١٩. وسيزور مدينتي الرباط والدار البيضاء.”
برنامج هذه الرحلة الرسولية سيُنشر لاحقاً. هذه الزيارة إلى المملكة ستكون الثانية لحبر أعظم، بعد
٣٣ سنة على زيارة البابا يوحنا بولس الثاني في شهر آب من العام ١٩٨٥. وكان قد استقبل يوحنا
بولس الثاني آنذاك الملك حسن الثاني، والد الملك الحالي. أمّا لقاء البابا الراحل مع حوالي ٨٠ ألف
شاب مسلم في الدار البيضاء فقد كان من أقوى لحظات تلك الرحلة الرسولية.
مع العلم أنّ المسيحيّين يشكّلون نسبة ١% من سكّان المغرب،
فإنّ دستور المملكة يضمن حرية الممارسات الدينيّة.



غبطة أبينا البطريرك الانبا ابراهيم اسحق يصل بغداد



وصل صباح السبت ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨ غبطة أبينا البطريرك الانبا ابراهيم اسحق مع سكرتيره الاب بولس بياوي الى مطار بغداد الدولي للاشتراك في اجتماع البطاركة الكاثوليك الذي يعقد في مقر البطريركية الكلدانية بالمنصور من ٢٦ - ٣٠ نوفمبر. وكان في استقباله سيادة المطران مار باسيليوس بلدو المعاون البطريركي.

غبطة أبينا البطريرك في زيارة رعية بسوهاج



قام غبطة أبينا البطريرك الانبا ابراهيم اسحق بزيارة رعية لايبارشية سوهاج ، حيث استقبله صاحب النيابة الانبا يوسف ابو الخير مطران الايبارشية والعديد من الكهنة ، تفقد خلالها بالعديد من الزيارات لكنائس الايبارشية واقتتاح بعض الاعمال التنموية بها.

البطريرك يحتفل بالقداس الالهى بقرية الهماص بسوهاج

احتفل غبطة أبينا البطريرك الانبا ابراهيم اسحق بالقداس الالهى بكنيسة الاقباط الكاثوليك السيدة العذراء بقرية الهماص ايبارشية سوهاج ، وشاركه صاحب النيابة الانبا يوسف ابو الخير مطران الايبارشية والاب عمانوئيل محروس وشعب الرعية. تم شكر صاحب الغبطة لهذه الزيارة والتذكرة بكل الدعوات الكهنوتية التي خرجت من هذه البلدة الصغيرة. وبارك البطريرك شعب الرعية وتمنى لهم المزيد من العطاء في حفل الرب.

غبطة ابينا البطريرك يفتتح فندق شيرى بالغردقة



افتتح صاحب الغبطة ابينا البطريرك الانبا ابراهيم اسحق ، مع اصحاب النيابة الانبا عمانوئيل عياد مطران الاقصر والانبا يوسف ابو الخير مطران سوهاج فندق شيرى بالغردقة و في حضور الاب يونس اديب و عدد كبير من ابناء الايبارشية.

افتتاح مستشفى العائلة المقدسة بنزلة خاطر أكبر صرح طبي بطهطا



افتتح صاحب الغبطة الانبا ابراهيم اسحاق ونيافة الانبا يوسف ابو الخير مطران ايبارشية سوهاج ، مستشفى العائلة المقدسة الخيري بنزلة خاطر مركز طهطا ، كما شارك الاحتفال نيافة الانبا كيرلس وليم مطران اسيوط ، بحضور النائب مصطفى سالم عضو مجلس النواب عن دائرة طهطا والاستاذ محمد هريدى والقيادات التنفيذية والامنية بالمحافظة وجمع غفير من الآباء الكهنة ورجال الدين الإسلامي ولفيف من اهالى قرى ونجوع طهطا والمراكز المجاورة من المسلمين والأقباط.



Découvrir la puissance de l'hébreu biblique

Si vous cherchez la véritable force des mots de la bible,

Il faut les savourer en hébreu

Shalom, سلام, שלום

La bataille entre la lumière et l'obscurité

Samson vs. Dalila / شمشون ودليلة

Samson, l'homme le plus fort de tout Israël est trahi par Dalila, une séduisante philistine qui connaît son secret le plus profond : une fois ses cheveux coupés, il perd ses forces. Mais derrière cette histoire familière d'amour tragique se cache quelque chose lorsqu'on l'étudie en hébreu

Le juge le plus puissant du pays

Avant qu'il n'y ait un roi pour l'ancien Israël, la nation a été dirigée par une série de chefs guerriers charismatiques connus sous le nom de «juges». Samson a été l'un des plus illustres de ces juges en raison de sa force surhumaine, qui lui a permis de dominer continuellement les Philistins, les ennemis jurés d'Israël. Le secret de l'incroyable force de Samson résidait dans un vœu que sa mère avait fait avant sa naissance : il lui était interdit de se couper les cheveux.

Le pouvoir obscur de la séduction

Samson semblait totalement imbattable jusqu'à ce qu'une femme dangereuse soit envoyée par les Philistins pour lui faire révéler son secret. Utilisant son pouvoir de séduction, Dalila contraind Samson à révéler « si ma tête était rasée, ma force me quitterait » (Juges 16:17). Lue en hébreu, cette histoire prend une nouvelle perspective. Le nom de Dalila (דלילה) vient du mot hébreu «nuit» (lilah لילה), qui forme le parfait pendant de Samson (Shimson شمشون), qui vient du mot hébreu «soleil» (shemes شمس).

Observez la lumière de l'hébreu biblique

Cette histoire biblique mémorable est bien plus qu'une histoire de surhomme et de séductrice. C'est une parabole sur la bataille cosmique entre les forces de la lumière et de l'obscurité, entre le bien et le mal.

أسرة النشرة الرعوية تهنئكم جميعا بعيد ميلاد فادينا الحبيب وبعام جديد ملؤه المحبة

Le comité du feuillet paroissial vous souhaite
un joyeux Noël & heureuse nouvelle année

الكل مدعو لحضور إجتماع الكلمة (Logos) كل يوم جمعة الساعة السابعة م

برنامج الإجتماع لشهر ديسمبر :

- ٧ ديسمبر : الله يتكلم من خلال نص من الكتاب المقدس

- ١٤ ديسمبر : لقاء التطور في مراحل الإيمان (١)

- ٢١ ديسمبر : لقاء التطور في مراحل الإيمان (٢)

- ٢٨ ديسمبر : لقاء التطور في مراحل الإيمان (٣)

لإقتراحاتكم وللإشتراك في خدمة القراءات اليومية على بريدكم الإلكتروني :

logos.nde@gmail.com



"Pinou" & "Sapinou"

Dis moi Pinou, pourquoi les gens commencent à décorer l'église? J'entends aussi de beaux chants ...



Bien sûr tout le monde se prépare pour Noël qui s'approche. C'est la naissance de Jésus.

C'est Noël sur la terre chaque jour
Car Noël, ô mon frère,
c'est l'Amour.



Les bergers sont allés à Bethléhem
et ont vu l'enfant Jésus.



Les Petits



Réfléchis....

Peux tu donner un titre à cette image?



A Notre Dame d'Égypte on se réunit tous pour rencontrer Jésus, Il est le centre de notre Église.

MERCI
pour cette belle
année partagée
ensemble
pour célébrer
nos 20 ans !



والتأسيس في العجيزة في مريوط "سيدة العجيزة"
NOTRE-DAME-D'EGYPTE





NOS RENCONTRES ENSEMBLE أهم لقاءاتنا معا



DIMANCHE 2 DÉCEMBRE

الأحد ٢ ديسمبر

قداسين ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١١:٣٠ ص باللغة العربية

إستمرار فتح باب الترشيح (الإسبوع الثالث) لإنتخابات أعضاء اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة
Ouverture de la porte électorale (3^{ème} semaine) des membres des marguilliers de l'église

VENDREDI 7 DÉCEMBRE

الجمعة ٧ ديسمبر

قداص الجمعة الأولى من الشهر الساعة ٩ ص بالفرنسية

Messe du 1^{er} vendredi du mois à 09h00 en français

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

الأحد ٩ ديسمبر

قداص واحد عربي/ فرنسي الساعة ٩:٣٠ ص

آخر قداص للأخ/ لويس بعد خدمة ثلاث سنوات بالكنيسة

أحد الرفاق لصوم زمن المجي

Rencontre des parents des jeunes de 1^{ère} communion à 12h15

إجتماع أولياء الأمور لأولاد أول مناولة الساعة ١٢:١٥ ظهرا

غلق باب الترشيح لإنتخابات أعضاء اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة (المارجييه) وإعلان أسماء المرشحين خلال القداصات

Fermeture de la porte électorale des marguilliers et annoncer les noms des candidats

LUNDI 10 DÉCEMBRE

الاثنين ١٠ ديسمبر

بداية صوم عيد الميلاد المجيد

Début du jeûne du temps de l'avant

JEUDI 13 DÉCEMBRE

الخميس ١٣ ديسمبر

رحيل الأخ/ لويس للإكليريكية بلبنان الساعة ٦ م

Départ du frère Louis pour le séminaire au Liban à 18h00

SAMEDI 15 DÉCEMBRE

السبت ١٥ ديسمبر

مسيرة الميلاد لأولاد مدارس الأحد من ٩:٣٠ ص حتى ٢:٣٠ م / أولاد ثانوي حتى الأحد صباحا بحضور القداص

Journée chemin du Noël pour les jeunes de catéchèse de 09h30 à 15h30 / Secondaire jusqu'à messe du dimanche

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE

الأحد ١٦ ديسمبر

قداص واحد عربي/ فرنسي الساعة ٩:٣٠ ص

تبعية إنتخابات أعضاء اللجنة المالية والإدارية للكنيسة

حفل الكورال الفرنسي وكورال الأطفال بعيد الميلاد الساعة ١٢ ظهرا

Récital de Noël des chorales française & des enfants à midi

SAMEDI 22 DÉCEMBRE

السبت ٢٢ ديسمبر

إجتماع تكويني للشباب البالغين من ١-٤ م

Réunion de formation pour le JA & second. 5, de 13h00 à 16h00

DIMANCHE 23 DÉCEMBRE

الأحد ٢٣ ديسمبر

قداص واحد عربي/ فرنسي الساعة ٩:٣٠ ص

يليه احتفال أعضاء القلوب الذهبية بذكرى الميلاد

Suivie de célébration du Noël pour membres du groupe du cœur d'or

LUNDI 24 DÉCEMBRE

الاثنين ٢٤ ديسمبر

القداص الإحتفالي بعيد الميلاد الساعة ٧ م بالعربية والفرنسية

Messe solennelle du Noël en français/arabe à 19h00

MARDI 25 DÉCEMBRE

الثلاثاء ٢٥ ديسمبر

قداص إحتفالي بعيد الميلاد الساعة ١٢ ظهرا بالفرنسية

Messe solennelle du Noël en français à midi

DIMANCHE 30 DÉCEMBRE

الأحد ٣٠ ديسمبر

قداسين ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١١:٣٠ ص باللغة العربية

Deux messes, en français à 09h30 & en arabe à 11h30

LUNDI 31 DÉCEMBRE

الاثنين ٣١ ديسمبر

قداص إحتفالي بالفرنسية الساعة ٧ م لختام سنة اليوبيل

Messe du nouvel an à 19h00, en français

يعقبه سهرة رأس السنة ٢٠١٩

Suivie de Réveillon 2019

CHAQUE DIMANCHE

كل يوم أحد

فصول مدارس الأحد من الساعة ١٠:٣٠ ص إلى ١١:٣٠ ص

Cours des catéchèses de 10h30 à 11h30

كورال الأطفال من الساعة ١٢ ظهرا إلى ١٢:٣٠ م

La chorale des enfants de midi à 12h30

إجتماع لجنة جنود مريم (أشبالي) الساعة ١٢:٣٠ ظهرا

Réunion des Légions de Marie (jeunes) à midi & demi

CHAQUE LUNDI

كل يوم اثنين

نشاط جماعة أولاد مريم طوال اليوم من التاسعة صباحا ليليا احتياجكم من المأكولات الشرقية

Activités du groupe des "Enfants des Marie" à partir du 09h00

إجتماع كورال الكنيسة العربي الساعة ٧:٣٠ م

La réunion de la chorale arabe de l'église à 19h30

CHAQUE JEUDI

كل يوم خميس

إجتماع الشباب البالغين الساعة الثامنة م

Réunion des jeunes adultes (JA) à 20h00

CHAQUE VENDREDI

كل يوم جمعة

نشاط جماعة خدام مريم الساعة العاشرة ص

Activité du groupe des "Serviteurs de Marie" à 10h00

إجتماع الكلمة (لوجوس) الساعة السابعة م

La parole (logos) à 19h00

النشاط الكشفي الساعة السابعة م

Les activités des scouts à 19h00

إجتماع "جنود مريم" الساعة ٨:٣٠ م

Réunion des "Légions de Marie" à 20h30

يليهم النادي الإجتماعي الساعة التاسعة م

suivies du club social à 21h00

CHAQUE SAMEDI

كل يوم سبت

عمل القران الساعة الثامنة صباحا

Faire le Korban à 08h00



كنيسة العذراء مريم "سيدة مصر"
NOTRE-DAME-D'EGYPTE

LES ACTIVITÉS الأنشطة

Les Enfants de Marie	Lundi	à 09h00	Nadia Garabedian	514)855-1212
La Chorale de N.D.E (arabe)	Lundi	à 19h30	Mona Tawfik	514)336-9014
La Chorale des Diares (arabe)	Lundi	à 19h30	Refaat Maurice Kaddis	514)979-3199
Serviteurs de Marie	Vendredi	à 10h00	Magda Tawfik	514)476-4532
La Chorale de N.D.E (français)	Vendredi	à 17h30	Samer Riad	514)586-6973
Scouts N.D.E.	Vendredi	à 19h00	Jessica Gorgui	514)265-5896
La Parole λογος	Vendredi	à 19h30	Nader Sharkawy	438)992-9986
Agape Dominicale	Vendredi & Dimanche		Rafik Morcos	514)717-2123
Al-Korban	Samedi	à 08h00	Fouad Andraos	514)229-4698
Légions de Marie	Samedi	à 09h00	George Younan	514)922-1309
La Catéchèse	Dimanche	à 10h30	Mouhab Meshreki	514)572-2510
Réunion de JA (jeunes adultes)	Jeudi	à 20h00	Nora Makram	514)963-0073
La Chorale des enfants (français)	Dimanche	à midi	Marina Morcos	438)392-4577
La Bibliothèque	Dimanche	à 13h00	Camil Rafla	514)337-7869
Action Catholique	Bimens/Samedi	à 11h00	Milad Elia	514)991-4272
Le Feuillet Paroissial	Mensuel		Camil Rafla	514)337-7869
Messe 1^{ère} vendredi du mois	Mensuelle	à 09h00	Hoda Khouzam	514)332-4683
Marguilliers	Dernier lundi du mois		Père Emil Bakhoum	514)855-5719
Activité Sociale	Mensuelle		Amir Messawarati	514)603-6688
Bazar	Annuel		Irène Guindy	514)910-0801
Groupe du cœur d'or			Cherine Victor	514)546-1468
Responsable comité des activités			Emad Ghaly	514)442-4059
Site Web			Nabil El-Masri	514)991-2456
Location de la salle			Nabil Kaldas	514)574-3431

CHEMIN NÉO-CATÉCHUMÉNAT

Mardi, mercredi & samedi à 19h30. S'adresser à Nagui Baramilgui 450) 686-4842

طريق الموعوظين الجدد

الثلاثاء ، الأربعاء والسبت من كل اسبوع ٣٠:٧ م . للإتصال : ناجي براملجي ٤٨٤٢-٦٨٦ (٥٠٠)

VISITE ET ONCTION DES MALADES

Père Emil est disponible à visiter les malades à la maison ou à l'hôpital
Au besoin, s'adresser à lui ou à Cherine Victor (514-546 1468) pour recevoir les sacrements.

زيارة ومسحة المرضى

الأب إميل باخوم مستعد دائما لزيارة المرضى ، في المنزل أو بالمستشفى
لا تترددوا بالإتصال به أو بالأخت شيرين فيكتور (٥١٤ - ٥٤٦ ١٤٦٨) عند حالات المرض لنيل الأسرار المقدسة

Pour toutes informations, nouvelles ou suggestions sur le contenu du feuillet paroissial, veuillez contacter
Père Emil Bakhoum au 514)855-5719 / 450)934-0995 ou Camil Rafla au 514)337-7869

لاستفساراتكم أو لمن يرغب من يد المساعدة أو الإدلاء باقتراحاته ونشر الأخبار أو المقالات في هذه النشرة الروحية
يرجى الإتصال بالأب إميل باخوم ٥٧١٩-٨٥٥ (٥١٤) / ٩٣٤-٠٩٩٥ (٥٠٠) أو كميل رaffle ٧٨٦٩-٣٣٧ (٥١٤)